HOOFDSTUK 14

CHINEES	**PINYIN**	**NEDERLANDS**
PAG 176		
插不上嘴 插不上手	chābùshàngzuǐ chābùshàngshǒu	kan niet tussenbeide komen, niet kunnen ingrijpen (let.: *instoppen, niet, indoen, mond)*
絮叨	xùdāo	lang van stuk zijn, langdradig
压根	yāgēn	vanaf het begin
作孽	zuòniè	slecht doen, een zonde begaan
PAG 178		
花样	huāyàng	slag, kunstje, bedrog
林林总总	línlínzǒngzǒng	grote hoeveelheid (let.: *bossen, overal*)
疑惑	yíhuò	hier: bedenkelijk, wantrouwend
PAG 180		
刷碗	shuāwǎn	afwassen, de vaat doen
轮番	lúnfān	om de beurt, afwisselen
沮丧	jǔsàng	teleurgesteld, moed verliezen
信息灵通	xìnxīlíngtōng	goed op de hoogte zijn (let.: *bericht, nieuws, effectief, communiceren*)
PAG 182		
递过来	dìguòlái	(het) hier geven
册子	cèzi	boekje, mapje
露出	lùchū	laten zien, tentoonstellen
佩服	pèifú	bewonderen

吹嘘	chuīxū	opscheppen
添油加醋	tiānyóujiācù	een verhaal kleurrijker en sappiger maken (let.: *toevoegen, olie, bijdoen, azijn*)
敏感	mǐngǎn	gevoellig, hier = scherpzinnig
不对劲	búduìjìn	niet in een goede conditie, verkeerd
晃来晃去	Huǎngláihuǎng qù	heen en weer zwaaien (let.: *zwaaien, naar voren, zwaaien, naar achteren*)
老老实实	lǎolǎoshíshí	oprecht, eenvoudig, ongeveinsd
呆	dāi	uitdrukkingsloos
破绽	pòzhàn	fout, misstap, hapering
无缘无故	wúyuánwúgù	(idiom: geen oorzaak geen reden) volledig misplaatst
惹事生非	rěshìshēngfēi	onrust veroorzaken
PAG 184		
招牌	zhāopái	Winkelnaambord, uithangbord
点缀	diǎnzhuì	decoratie
粽子	zòngzi	rijst balletjes in bladeren gerold.
花里	huālǐ	met veel decoratie
花哨	huāshào	bloemrijk
斗笠	dǒulì	bamboe hoed
乞讨	qǐtǎo	bedelen
收银员	shōuyínyuán	kassajuffrouw
憋	biē	zichzelf inhouden
眯	mī	ogen dicht knijpen
镇定	zhèndìng	kalm, rustig

金顺	jīnshùn	Jinshun: de gouden wens (naam van een restaurant)
合法	héfǎ	bevoegd, vergunning
苛刻	kēkè	ruw
雇	gù	aannemen,
愣	lèng	verbluft
吊here= 屌	diào here= diǎo	laten vallen, hier = penis
吓	xià	intimideren
PAG 188		
愈加	yùjiā	steeds meer
借助	jièzhù	hulp krijgen van
血管	xuèguǎn	bloedvat
膨胀	péngzhàng	opzwellen,
交错	jiāocuò	ineenstrengelen
A片	A piàn	porno film (de term komt van de Japanse porno site op internet .av)
统统	tǒngtǒng	helemaal
干瘦	gānshòu	mager
虚假	xūjiǎ	onecht, bedrieglijk, fake
一泻千里	yīxièqiānlǐ	(idioom duizend li verder stromen) krachtig stromen
交融	jiāoróng	vermengen
浊流	zhuóliú	modderig water, troebele stroom, verachtelijke persoon
无比	wúbǐ	onvergelijkbare
天亮	tiānliàng	het aanbreken van de dag